



LA GUINEA ESPAÑOLA REVISTA QUINCENAL

DIRIGIDA POR LOS MISIONEROS

HIJOS DEL I. CORAZON DE MARIA

Se publica los días 10 y 25 de cada mes

CON APROBACIÓN ECLESIASTICA.

Dirección y Redacción (Basilé) Administración (Banapà)

PRECIO DE SUSCRIPCION. 8 Ptas. al Año: en la Colonia PAGO ADELANTADO: fuera de ELLA lo mismo con recargo del franqueo: NUMERO ATRASADO 1 Peseta.

Se admiten ANUNCIOS, ESQUELAS Y COMUNICADOS a precios muy módicos.

Sección Religiosa

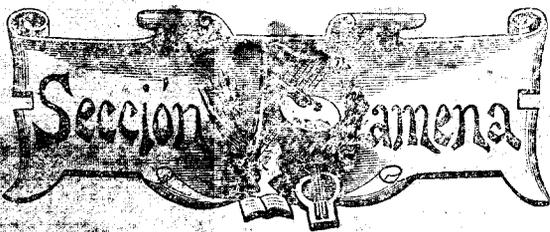
ENERO 1914.

SANTORAL

DICIEMBRE

- Día 25 J. *Natividad de Ntro. Sr. Jesucristo.*
Stas. Eugenia y Anastasia vgs.
Día 26 V. Stos Esteban protomartir, y Dionisio papa.
Día 27 S. Stos Juan ap. y evang; y Máximo ob.
Día 28 D. Los Santos Inocentes mártires.
Día 29 L. Sto. Tomás de Cantorberi ob, y mr.
Día 30 M. La Traslación de Santiago apostol.
Día 31 M. Stos Silvestre papa, y Sabiniano obispo.

- Día 1 J. *La Circuncisión del Señor.*
Día 2 V. Stos. Siridión. ob y Macario abad.
Día 3 S. Stos Daniel y Antero, mrs. y Genoveva vg.
Día 4 D. Stos. Tito y Rigoberto, obs., Dafrosa, y Benita, mrs.
Día 5 L. Stos. Telesforo, p. mr. Simeón y Sinclética, vg.
Día 6 M. *La Adoración de los Santos Reyes,* Gaspar, Melchor, y Baltasar y s. Melanio, ob.
Día 7. M. Stos. Raimundo de Peñafort, cfr. Julián, m. y Crispín- ob.
Día 8 J. Stos. Teófilo, diác., y Eladio mrs. Máximo ob.
Día 9 V. Sn. Julián, mr. y sta. Basalisa, vg.



EL NIÑO JUDÍO DE PRAGA

V

DE COMO VOLVI A PRAGA Y TODO SE DESCUBRIO

(Continuación)

Avisado éste por el Hermano Cuniberto, vino enseguida. é hizo que el viejo le refiriera todo lo que sabía con todos sus pelos y señales, y le dirigió algunas preguntas hábiles, por si podía cogerle en contradicción, pues no se fiaba gran cosa de él. Por último, después de permanecer el Padre Honorio silencioso un buen rato, tomó rapé un par de veces, dió varias vueltas a la caja entre los dedos.

y dijo: "Fácil es probar si es o no cierta vuestra historia. Denunciaré el caso a la autoridad correspondiente se abrirá el sepulcro del niño Simón, y si realmente el padre lo ha matado ó como creéis lo ha crucificado deberá conocerse en las heridas.

Asenti yo vivamente a la palabras del guardián, y por último, también accedió el sepulturero mediante la promesa de darle asilo por de pronto en el convento, y despues procurarle los medios para que se fuera a vivir a otra ciudad, si era verdad todo cuanto había relatado Al momento se le alojó en una pequeña habitación destinada a los huéspedes, encargando por supuesto el Hermano. Cuniberto que no perdiera de vista al judío Es cierto que no somos, pobres capuchinos, no tenemos dinero, pero en nuestra sacristía, juntamente con otros ricos vasos sagrados, se conserva la célebre custodia de la Santa Casa con seis mil seiscientos sesenta y seis diamantes y el Padre guardián no se fiaba mucho de aquel hombre.

Entonces me mandó éste que le acompañara a SanClemente. Como desde el principio de la historia del niño Simón, no había querido que la responsabilidad cayese solamente sobre los capuchinos, creyó oportuno consultar ante todo al rector de los jesuitas y oír su consejo. Nos pusimos, pues, nuestras capas y nos dirigimos al colegio de jesuitas.

Aunque era algo tarde, y el Hermano portero torció algún tanto el gesto, no tardó el venerable Padre rector en venir al locutorio, y escuchó nuestra maravillosa relación, la cual le pareció inverosímil, pero no imposible. Nos preguntó si habíamos referido el caso a algunas personas que hubieran podido hacerlo público. y como le dijéramos que además de nosotros dos tenía noticia de él el Hermano portero, creyó lo mejor poner el asunto en manos de la autoridad eclesiástica aquella misma tarde. Fué, pues, el Padre rector acompañado del Padre guardián, a ver al Arzobispo. Yo entre tanto me volví apresuradamente al convento para recomendar al Hermano portero que guardara absoluta reserva, y esperé en la puerta el regreso del Padre guardián. Era ya entrada la noche cuando volví, pero no quiso satisfacer mi curiosidad, sino me mandó que fuera a descansar, diciéndome que todo lo sabría al día siguiente.

Hube, pues, de tener paciencia. Según supe después el señor Arzobispo recibió muy amistosamente a los dos religiosos, y después de enterarse circunstanciadamente del admirable suceso, fué con ellos en su propio coche a casa del Conde Thurn, primer magistrado de la ciudad, para reclamar el auxilio del brazo secular. Después de referir el hecho y pedir que se incoara causa criminal, decidieron el Conde Thurn y el Arzobispo esperar al día siguiente para prender al malvado criminal, ordenando entre tanto que fueran rigurosamente vigiladas las puertas de la ciudad, y sobre todo el barrio de los judíos. Al amanecer iría una parte de la guardia a la casa de Abely y a la del rabino, otra parte a la sepultura del niño, y al mismo tiempo un regimiento entero rodearía el barrio de los judíos.

Todas estas disposiciones fueron tomadas con la mayor reserva y prudencia, y coronadas de feliz éxito. Apenas había yo acabado de decir la Misa de madrugada, se presentó en el convento un piquete de la guardia, y recibí la orden de acompañar a los soldados juntamente con el sepulturero al sepulcro del niño. Al entrar en el barrio de los judíos, se nos agregó otra compañía de soldados llevando en medio al viejo Abely, a su mujer y a la criada. En las calles se había reunido mucha gente. Cuando vieron a un judío con un capuchino entre soldados y gente de curia, todos creyeron que era algún criminal que iba conducido al patíbulo, y se agruparon formando un numeroso conjunto. Así llegamos acompañados de centenares de personas al cementerio junto a la sinagoga. Bajo un sauco y entre antiguas losas tumulares había un montón de tierra recién movida alrededor del cual se formaron los soldados por orden del capitán; y obedeciendo a los jueces, el sepulturero empezó a cavar y apartar la tierra.

Fácil es comprender nuestra expectación, pues íbamos a ver dentro de unos momentos si el sepulturero nos había dicho la verdad. Algunos de los espectadores se aplicaron los pañuelos a la nariz, puesto que, según el judío, el cadáver como en otro tiempo el de Lázaro, hacía ya cuatro días que estaba en el sepulcro. Pero pronto se vió que era inútil semejante precaución, porque se advirtió que salía del sepulcro un suavísimo y maravilloso

aroma. Dejando a un lado la pala, el sepulturero quitó cuidadosamente la poca tierra que quedaba, pues ya había llegado al cadáver, y en vez de caja se veían los lienzos con que estaba envuelto. El sepulturero pidió a los criados del tribunal que le ayudaran a levantar el cadáver, mas como éstos vacilaran, me acerqué yo, y saqué de la tierra con su ayuda el cuerpo de mi joven amigo. Quitamos la cubierta exterior, que estaba manchada de la humedad del suelo; yo mismo me arrodillé y quité el sudario con que, según la costumbre de los judíos, estaba cubierto el rostro del niño. Cuando lo descubrí, todos los circustantes lanzaron un grito de admiración, pues aquel rostro no era el de un cadáver desfigurado, sino el de un niño que dormía tranquilo y sonriente. Belleza semejante y cuerpo en que tan claramente se conociera la gloria de que gozaba su alma, jamás lo he visto, ni aun en pinturas. Cuando aparté los negros bucles de su pura frente, creí que iba a abrir los ojos, y que de sus frescos y rojos labios iba a salir la pregunta: "Padre Sebaldo, ¿por qué habéis dudado de mí?"

No fui yo el único que rompió a llorar consoladoras lágrimas de alegre sentimiento. Y cuando fueron desatadas otras ligaduras acercándose no sólo los dependientes del tribunal, sino también los jueces y el capitán de la tropa, y quedó enteramente al descubierto una mano, y pudimos contemplar con nuestros ojos la cruel herida producida por el clavo, de donde manaba abundante sangre, se levantó tal clamor de llantos y suspiros del pueblo que nos rodeaba que en mi vida he visto espectáculo semejante; y si los soldados armados de picas no lo hubieran impedido, el pueblo nos habría empujado haciéndonos caer en la fosa vacía. "¡Mirad al santo niño! ¡Mirad sus heridas! ¡Qué padre tan inhumano!" Estas y otras voces semejantes se oían por todas partes.

Hasta el viejo sepulturero se arrodilló contrito delante del cadáver; y dándose golpes de pecho, confesó que Aquel por quien el niño había muerto debía ser el Mesías prometido, pues la conservación del cadáver era un milagro manifiesto de su divina omnipotencia.

Continuará

¡UNA DAMA ANGLICANA!

Madame de Beauchamps ha escrito una carta al señor obispo de Coutances, manifestándole que a pesar de ser anglicana, es ferviente admiradora de la Iglesia católica, y, en tal concepto, la indigna la inicua persecución de que es objeto por parte del gobierno francés; y para demostrar ambos sentimientos ofrece al Prelado un magnífico castillo que posee en Coigny para que se destine a Seminario, así como la cantidad de 25.000 francos para poderlo amueblar.

Dios bendecirá, sin duda, a tan generosa donante, y permitirá que abrace la religión católica, objeto de su admiración y de su admirable caridad.

EL ESCOTE

A propósito de las indecorosas modas femeninas creemos oportuno recordar lo que a continuación copiamos de la "Hoja Catequística."

A la puerta de su iglesia colocaron el verano de 1911 los Franciscanos de Zarauz un anuncio, aconsejando que las mujeres que entraran en la IGLFSIA, no fueran vestidas con TRAJES IMPROPIOS del sagrado recinto, y anunciando que negarían la Sagrada Comunión a las que en tal forma se acercasen a recibirla.

Regresando cierto día de paseo el Cardenal Netto, que allí se encontraba de veraneo, vió a las puertas del templo a una joven que con traje escotado, se acercó a besarle el anillo antes de penetrar dentro a hacer una visita al Santísimo.

El Señor Cardenal, sin decirle nada la llevó a leer el anuncio contra el escote.

Después que la joven hubo leído, le dice el señor Cardenal: ¿Te has enterado? — Sí eminentísimo señor contestó ella. — Pues bien, repuso el Cardenal, ahora vete a casa, vístete más decentemente, y así podrás entrar en la iglesia; y la despidió sin darle a besar el anillo.

LA COMPETENCIA Á JESUCRISTO

En la época de la revolución francesa de 1793, uno de los jefes de la misma, llamado La Raveillère Lepaux, que había presenciado la destrucción de varias iglesias y el asesinato de muchos sacerdotes creyó llegado el momento de ocupar el puesto de Jesucristo y fundó una especie de religión, según él decía, conforme al gusto y al progreso de la época. Al cabo de algunos meses fué á quejarce á Napoleón

primer còsul de la Republica, diciendole:—? Lo creeriais, ciud adano General? Mi religion, a pesar de su belleza y suavidad, no cuaja.

— Ciudadano colega — le respondió el primer còsul; — si formalmente queréis hacer compentecia a Jesucristo no teneis más que un medio para lograrlo: haceos crucificar en un viernes y procurad resucitar en un domingo.

La Raveillère no juzgó oportuno hacer el ensayo

Un dato Curioso

Un mèdico observador como pocos, y aun como ninguno, pues sus observaciones eran muy diferente de las que hacían varios de su profesión, escribía a un periódico católico los siguientes *importantes* datos;

De 342 familias desavenidas, conté 320 que nunca iban a Misa ni en los domingos.

De 417 jóvenes, corrompidos y corruptores, causa de desesperación para sus padres, sólo 12 conservaban alguna práctica religiosa.

De 23 banqueros que habían quebrado, ni uno siquiera iba a Misa. Es mucho lo que clama la conciencia, cuando uno está tranquilo y recogido dentro del templo.

De 40 establecimientos comerciales que abren sus puertas en domingo, ni diez prosperan realmente.

De 25 hijos que parecían no tener corazón para sus ancianos padres los veinticuatro no habian vuelto a comulgar, después de hecha la primera comunión.

Esta lista podria extenderse hasta el infinito, porque escrito está: „Quien no está con Dios, está contra El; quien con El no cosecha, todo lo derrocha».

Gran Canaria (Las Palmas)

PAÑERIA
de
MANUEL CAMPOS PADRÓN.

Grandes almacenes al por mayor y detall en toda clase de tejidos de lana, seda, hilo y algodón
Especialidades en géneros negros garantizando su color sólido.

Se remiten muestras al menor aviso.

LA GUINEA ESPAÑOLA



¡ FELICIDADES !

FELICIDADES sin cuento deseamos a nuestros carísimos lectores en las presentes Pascuas del venturoso Nacimiento del Salvador del mundo. Quiera el Divino Infante, que apareció entre nosotros para acarrearlos toda suerte de bienes y prosperidades, bendecir largamente a nuestros amigos y conducirlos por las sendas de la verdadera dicha en este mundo para ser eternamente felices en el otro.

Esto es lo que vivamente desean e instantemente piden al Niño Jesús el DIRECTOR, REDACTORES y ADMINISTRADORES de "LA GUINEA ESPAÑOLA"

Al propio tiempo, hacemos votos para que el Divino Niño Jesús les conceda feliz salida del año 1913 y felicísima entrada en el nuevo de 1914.

SUMARIO *Texto.*—Siempre adelante.—Una nota simpática—Vale o no vale España—Las Navidades—Breves apuntes sobre los habitantes de la Isla de Fernando Póo.—Ojeada sobre la Quincena.—*Cubiertas.*—Santoral.—El niño Judío de Praga.—Una dama anglicana.—El Escote.—La competencia a Jesucristo—Anuncios.

SIEMPRE ADELANTE



ERA a principios del año 1903 cuando borroneábamos las primeras cuartillas para la revista que con el título de *La Guinea Española* tratábamos de fundar. Ardua era la empresa de abrir y sostener una publicación

periódica en un país tan falto de facilidades para todo; pero puesta nuestra mirada en Dios, confiados en la ayuda de la Divina Providencia y alentados por el cariño que profesamos a la Colonia y a la Patria, nos lanzamos a la arena de la Prensa colonial, dispuestos a reñir las más rudas batallas por la consecución de nuestros ideales.

No tardaron en presentárenos enormes dificultades que parecían insuperables y con ellas hubimos de luchar a brazo partido una y muchas veces.

No juzgamos necesario descender a particularidades que nos llevarían más allá de lo que nos proponemos hoy al trazar estas líneas.

Conste solamente que apenas ha pasado día en que no nos saliera al paso algún estorbo para la prosecución de nuestra empresa y en que no hayamos tenido que apelar a las energías de nuestro espíritu, poniendo sin embargo, en Dios nuestra principal confianza.

No faltaron quienes auguraran muy corta y efímera vida a nuestra revista y más de una vez asomó el desaliento a las puertas de nuestro corazón, aunque sólo el tiem-

po preciso para reflexionar y sacar las energías latentes de nuestro espíritu. Así es como han ido trascurriendo los años durante los cuales hemos procurado mejorar siempre la publicación con los escasos medios de que nos era posible disponer.

Lo que pudiéramos nosotros aducir en testimonio de este aserto, lo saben perfectamente los constantes lectores de nuestra humilde revista.

Al entrar hoy nuestro periódico en el XI año de edad, plácenos ante todo dirigir desde él nuestro sincero y cariñoso saludo a todos cuantos por medio de subscripciones, anuncios, propaganda o la simple lectura del mismo se interesan por nosotros o sea por la Colonia.

Así como hasta ahora el móvil de nuestros afanes y sudores ha sido la prosperidad y engrandecimiento de esta Colonia de nuestros amores y con la mano en el pecho podemos asegurar que jamás ha movido nuestra pluma ninguna intención bastarda, al empezar el nuevo año de 1914, undécimo de nuestra gestión periodística, queremos protestar muy alto que el mismo será el fin que en adelante perseguiremos, no otro el norte a donde se dirijan nuestros pasos, idénticas nuestras constantes aspiraciones y anhelos e iguales el tesón y bríos con que trabajaremos.

No ignoran nuestros lectores que no es el lucro material el que nos impulsó a aparecer en la prensa ni el que nos animó a proseguir en la brecha ni el que nos lleva a no apartarnos de la arena. Si tal hubiera sido nuestro intento, aún estaría por fundarse nuestra revista, o hubiéramos mil veces desistido de nuestra empresa.

Sin embargo, en medio de nuestra pobreza, queremos hoy recompensar en algún modo el singular favor con que nos han distinguido, sobre todo el último año nuestros buenos amigos; y así, a pesar del sacrificio que ello supone, desde principios de año vamos a ensanchar un poquito los límites de nuestra publicación, añadiendo dos hojas más de texto, o sean cuatro páginas como la presente. De esta suerte, además de aumentarse notablemente la lectura, nos

quedará espacio para poder ofrecer a nuestros favorecedores algunos grabaditos, para los que hasta ahora apenas disponíamos de un escondido rincón de la revista.

De reformas nada diremos, porque preferimos obras a promesas.

Aparte de esto, llevamos idea de hacer un obsequio a nuestros suscriptores que se hallan al corriente con nuestra administración, rifando entre ellos los siguientes objetos:

1 Un joven Antilope domesticado

2 Un hermoso barómetro aneroide sostenido por cuatro columnas metálicas en forma de templete en cuyo centro va el termómetro centigrado; forma el todo un elegante objeto de sobremesa.

3 Caprichoso reloj propio para escritorio.

4 Un ejemplar del precioso libro *El Criterio* del filósofo D. Jaime Balmes, el mejor tratado de lógica y sentido práctico que se ha escrito hasta el día.

No podemos precisar aun el día de la rifa pues deseamos que sean muchos los que a ella puedan tener derecho teniendo corriente la suscripción por todo el año 1914. Se avisará el día y hora oportunamente.

Y con la buena acogida que nos irán presentando nuestros buenos amigos a fuer de finos amantes de la Colonia, procuraremos marchar con paso firme y decidido y ¡siempre adelante!

M.A.G. C.M.F.

Una nota simpática.

Hoy no vamos a sermonizar, ni a tocar cuestiones coloniales, ocasiones habrá para ello; abrigamos únicamente el intento de compenetrarnos con los asiduos lectores de nuestra publicación, y comunicarles corrientes de simpatía, que se deslizan silenciosas y mansas pero plétóricas de ardoroso entusiasmo, como la juventud que las anima. Seguramente que no adivinarás, inquieto lector, de donde nace y a donde corre simpática, como la edad que la anida, esa corriente de bellos sentimientos. Era un día de esos que no escasean en nuestros Colegios en que la amabilidad del Padre se entretenía paternal con los bulliciosos corrillos de nuestros colegiales: aquel día se les vió vivarachos y juguetones como nunca, nos rodeaban con impaciencia y en sus ojos se destacaba algo que querían comunicar. Precisamente aquel día llevaba las "Guineas," para repartirlas a los numerosos suscriptores de S. Carlos; teníamos la pólvora, solo faltaba la mecha encendida para que explotase la idea: sus miradas se clavaron en el impreso y con un encanto lleno de espontaneidad que yo no sé describir, estalló una gritería que sólo lo ingenuo de su finalidad podrá disimular. «Padre, yo yo

yo Padre, deme V. que lleve yo » « Mira Francisco tú con Manuel, lleváis las Guineas » Era imposible contentar a todos. A través de aquella desentonada gritería, entreví correr cristalinas como la ingenidad, corrientes de simpatías hacia nuestros bondadosos suscriptores: y dije para mis adentros: « ¡Qué lástima que sentimientos tan bellos permanezcan ocultos a las miradas de cuantos con su cuota anual favorecen la obra patrióticamente religiosa y colonial que patrocina airosa nuestra humilde publicación! » Yo no sabré decir, quien aplicó la mecha a la pólvora, pero es el caso, que al instante surgió una luminosa idea. « Mirad, niños, en España, las publicaciones suelen sortear con frecuencia un premio entre los suscriptores » »; no dejaron terminar la idea, estalló el entusiasmo, como polvorín en explosión. Aquello fué un contagio . . . « Nosotros, los Colegiales regalaremos un premio para la "Guinea" » - ¡ Anda, mozuclós si no teneis cuatro cuartos, y un roñoso real os parece un tesoro! - No se dió mas vuelta al asunto: el P. Maestro tocó el silbato, y se disolvieron aquellos corrillos de entusiastas, que entraron de nuevo a las ocupaciones del día. La prosa de la vida, y la monotonía de las ocupaciones habituales del día, matan los entusiasmos de una tarde alegre, así pensaba yo para mis adentros. No habían transcurrido dos semanas, desde que se lanzó al aire la idea, era el 2 de Noviembre cuando el P. Maestro, sonriente con la expresión de la alegría que experimenta, quien ve brotar sentimientos delicados, en terrenos abonados con su trabajo, me dice « Ya tenemos para el premio más de 13 pesetas; todavía faltan varios que quieren dar » Ya se habían borrado de mi mente aquellas impresiones, y la idea se hallaba relegada al mundo de los olvidos, cuando el buen P. Maestro, dió vida a mis entusiasmos con la noticia, - ¿ Pues cómo ha sido? - Ellos se las han arreglado. Lo ves, caro lector, ahí tienes una corazonada espontánea de los Colegiales de S. Carlos: se han propuesto haceros un regalo y lo van a conseguir.

Recojan estos datos los que todavía a las alturas que nos hallamos, piensan que el corazón del moreno, modelado por la acción del misionero, es todavía un corazón agreste, diminuto, incapaz de sentir; recojan este rasgo de desprendimiento; pèsenlo con el valor que tiene ante los ojos del moreno un puñado de calderilla, y sin apasionamientos raciocinen: ahí no se ve más que la fuerza educativa del Colegio: como este rasgo podíamos analizar otros varios que ciertamente no desmerecerían en la apreciación del sensato.

La Misión tiene conciencia de lo que es la educación; ésta arranca, como toda ciencia, de principios inmutables, inconcusos y elevados y no es el capricho ni el utilitarismo el que modela el corazón educando: el educador, que en nuestra Colonia, son más de los que se figuran, recibe de la sociedad al individuo inculto, basto de formas, de sentimientos silvestres, y sabe muy bien que es un deber de conciencia el devolverlo, transformado, con ideas nobles, social y de formas cultas: la educación debe hacer de él, un hombre de cultura, honrado, delicado en sus diferentes relaciones para con Dios, haciéndole

religioso, con los demás infiltrándole ideas de fraternidad cristiana y filantropía; y para consigo mismo, enseñándole que el cumplimiento del deber es la base de una vida honrada y sin tacha. Esa labor es de porvenir, pero muchas veces se caen en flor las más risueñas esperanzas, se neutraliza en poco tiempo la labor penosa de varios años, y se tuercen en un momento corazones bien encaminados. El ejemplo de los llamados a darlo por su posición, por sus años, por la dignidad y elevación de su raza, es de una fuerza colosal en materia de educación moral; y es tanto lo que el moreno ve, lo que oye, y lo que se le aconseja, que abriendo las válvulas de sus pasiones, cerradas por una educación primera, sana y de solidez, se evapora, como por encanto el trabajo penoso de varios años.

Aquí tenemos la clave para descifrar enigmas que no lo son para el atento observador que sigue reflexivo el curso moral de nuestra decadente sociedad. De aquellos principios e ideas culminantes en un tratado educativo, aplicados al individuo, han hecho brotar ese rasgo simpático y de semblanza encantadora: sólo podrá apreciar en toda su magnitud este rasgo de desprendimiento, quien conozca la pobreza pecuniaria del bubi y lo que pesa en su atención, una blanca envuelta en un puñadito de calderilla.

Recibid por adelantado, caros suscriptores, este aguinaldo que espontáneamente os ofrecen estos entusiastas de vuestra suscripción y en todo ello creedme, va envuelto el sincero afecto de los Misioneros del Vicariato de Fernando Poo, como bajo su palabra os lo expresa vuestro.

Ruiaz.

¿Vale o no vale España?

(Conclusión)

Sin dejar este punto de vista de la marinería española ahora mismo acabamos de celebrar el 4.º Centenario del descubrimiento del Pacífico por un español, el inmortal Vasco Núñez de Balboa, quien en 25 de Septiembre de 1513, penetrando aguas adentro hasta los pechos de su caballo y desenvainando el acero, que tenía una cruz por empuñadura, tomó

Los españoles hemos regalado al mundo moderno dos mares; el Atlántico que separa a Europa de América, y el Pacífico que se embravece entre este continente y el Asiático. Algunos ignorantes nos achacan a los españoles la falta de cañones y a esto atribuyen la pérdida de nuestras colonias. Les recordaremos como Nocedal interpeló con aquellos famosos cablegramas a Morayta, corifeo de la Masonería, según los cuales cables, el mismo día que Sansón entró en nuestra plaza, había cableografiado a Wasington que iba a levantar el cerco y desde Estados Unidos preguntaron a Madrid cómo se explicaba eso, y desde Madrid contestaron que luego se daría orden para que ese día pudieran los yanquis entrar en nuestra Colonia, como así sucedió. Dedúzcase, pues, de qué dependió la pérdida de nuestra Colonia.

Bajando más al particular, los mejores cañones son de invención española. Otros muchos, verdad es que están contruidos en el extranjero; pero son

de invención española; sólo que los inventores, por falta de dinero y de protección oficial., han tenido que acudir a Alemania, etc. lo mismo que ha pasado con los fusiles y otras muchas máquinas inventadas por españoles.

Los matafuegos, para extinguir los incendios, ya se sabe que los mejores son cuatro clases de las que dos son españolas: 1.º Sistema Bañola; 2.º sistema Biosca. Nada digamos de los submarinos, debidos al gran Peral, por que inventos como estos por sí solos honran a una nación.

Ni nos detendremos a hablar de Observatorios como el de la Habana y el de Manila, timbres de inmensa gloria para España. Los baguños, huracanes y otros fenómenos atmosféricos han proporcionado materia para demostrar que España va a la cabeza del progreso. Testigos los grandes navieros del mundo. Los mismos yanquis que tuvieron que reponer en el Observatorio de Manila a sus fundadores, después de la pérdida de aquella Colonia, son un testimonio abonadísimo de nuestro aserto.

Si ahora saliendo de la Marina, damos un vistazo a todos los ramos del saber humano, en todos ellos encontramos astros de primera magnitud que con sus vivísimos fulgores alumbran el universo entero.

Si quisiéramos presentar a nuestros lectores una escueta lista de ellos tendríamos para llenar páginas enteras de «La Guinea», pues hay grande multitud de maestros consumados en Teología, Filosofía, Historia, Derecho civil, eclesiástico e internacional, Jurisprudencia, Filosofía de la Historia, Filología, Ciencias físicas exactas y naturales, medicina, etc lo mismo que en las Bellas Artes.

Tocante al perfeccionamiento del corazón, que se manifiesta en el valor y honradez del pueblo representado en el soldado, solo diré que no pueden sin lágrimas en los ojos recordar las heroicidades mil que se registran en las áureas páginas de nuestra Historia y que en nuestros mismos días se han repetido en Cuba y Filipinas y ahora mismo se llevan a efecto en tierras marroquíes

¿Y qué decir de los millones y millones de hijos de España que han sobresalido en la ciencia de las ciencias, llegando a la cumbre de la santidad y unión con Dios? La semilla del Evangelio arrojada por Santiago en nuestra querida España, de tal manera arraigó y prosperó con la bendición divina, que ha sido por antonomasia la nación del catolicismo y el más fecundo semillero de santos: y los españoles hemos sido los instrumentos de la Divina Providencia para llevar la luz del Evangelio a regiones paganas y nuevos mundos. En una palabra, los españoles llevamos en nuestras venas sangre de los héroes más grandes que la Humanidad ha producido, de sus Santos, de sus sabios, de sus descubridores, artistas y guerreros.

¿Y habrá quien temerariamente afirme que España no vale nada o que va a la cola de todo lo que indica progreso y adelantamiento?

Muy al contrario. Vamos a la cabeza del verdadero progreso, digan lo que quieran nuestros enemigos.

Guineófilo.

© FONDO CLARETIANO

LAS NAVIDADES AÑORANZAS

¡Son tantos los recuerdos, que evocan a la memoria del creyente, que meció su infancia y los primeros años de su juventud, en la cuna de una familia profundamente cristiana, los días de Navidad! Siempre hemos mirado esos días como la fiesta genuina de la familia cristiana; nunca nos ha parecido el hogar tan santamente poético, como cuando congregados todos los miembros de la familia en torno de su venerable patriarca, al calor de la luz de la cocina o del rescoldo del brasero, en aquellas noches frías como las heladas de la mañana, se recuerdan en el círculo de aquel nido de puros amores, el drama de Belèn y las tradicionales escenas de noche-buena, con sus cantares alegres; con la algazara de sus típicas zambombas, reforzada con el redoble de la pandereta y el repicar de las castañuelas.

De ese concepto familiar de las Navidades arrancan esas felicitaciones mutuas tan antiguas en nuestra tierra, esas invitaciones y regalos recíprocos exclusivos de esos días netamente cristianos; en ellos la alegría es universal, se resfrían los rencores, se suavizan asperezas, no se tiene enemigos; el pobre se acerca a nuestra mesa y es nuestro comensal. Al calor de esa atmósfera eminentemente cristiana que se levanta del humilde Portal, renace la fe del antiguo creyente, envuelta en la ceniza de la indiferencia, del egoísmo, del negocio, de la expansión sensual y de la liviandad de una vida ligera: ella aviva y fortifica el espíritu combatido del cristiano, que en la pobreza de un descuartelado establo, en la sencillez de un pesebre, en lo mísero de unas pajas, al aire de una noche sombría, helada, y sin poesía, sólo, con la compañía de una casta doncella y de un anciano venerable, reconoce a la augusta Majestad de Dios rey del universo, legislador soberano, restaurador del mundo caído y san-

cionador sin apelación de las acciones humanas, envuelta en la debilidad de un niño, hermoso sí, lleno de encantos y atrayente; pero al fin de un niño que llora, tirita de frío y es abandonado de la opulencia del mundo a pesar de ser su origen la sangre real de cien generaciones «*et sui eum non receperunt*» Allí en esa sencillez sublime y divina que se destaca en la familia del Portal, descifra el cristiano el porqué de la sencillez característica de las escenas cristianas de Navidad, única entre las solemnidades del año y de exclusiva propiedad del catolicismo; y porqué esa sencillez ha encarnado a la vez en el fondo del hogar doméstico. Por eso también nos han parecido las fiestas de Navidad, la fiesta de los humildes y sencillos de corazón y nos explicamos muy bien porqué el soberbio, no acierta a descubrir la filosofía divinamente magistral del día 25, de los Inocentes, de año Nuevos de la Epifanía. El Niño Dios, pese lo que quiera a la impiedad, es y será siempre el único protagonista, el alma de estas solemnidades, y Jesús, caro lector, es la humildad, la sencillez, el candor, la enemiga del espíritu de soberbia: precisamente porque se hallaban animados de ese espíritu diabólico, los grandes de Judea no conocieron al Divino Niño, así nos lo dice el Evangelio, y nos lo describen nuestros Belenes, nuestros cantares y nuestras comedias castizamente cristianas. De todo lo dicho, caro lector, se desprende una lección, que no debes desperdiciar. Navidad es la fiesta de la familia cristiana; tú que vives alejado del seno de tu cristiana familia, evoca recuerdos pasados, renueva impresiones bien sentidas, y siendo el templo el segundo hogar del cristiano acude a él en estos días; renueva al amparo del Sacramiento tu fé de creyente; al besar sin repetos humanos los piecitos del Niño Dios, besa místicamente su Corazón, impregna el tuyo de su aroma divino, antiséptico celestial que te preservará de la corrupción del corazón y prevendrá contra los desvíos de la inteligencia.

Ruiaz.

BREVES APUNTES

sobre los habitantes de la isla de "Fernando Poo"

(Continuación)

Para arrancar las cañas que suelen formar grande y ancho troisco se juntan unos cuantos y poniéndose en círculo mete cada uno su *loette* hasta llegar a lo último de sus raíces y levantándole con suma facilidad y destreza le ponen raíces arriba; practicando la misma operación con cada matorral. Suelen hacerlo con alegres cánticos. A fin de que todos estén a igual distancia tienen su medida que suele ser de un metro poniendo por señal un palito. Si es necesario cortar palos o ramas de palmera, porque la finca no tiene cañas, lo hace el hombre. Finalmente a él pertenece una vez bien formados e

arrancarlos. — Pertenece a la mujer el quemar las cañas y yerbas cuando están secas el desmenuzar con machete las matas de cañas, ya arrancadas, el plantar los ñames, el colocar palos para enredar los tallos, el hacer cuerda de la corteza de las ramas de palmera para ir enredando tallos a medida que van creciendo. Esta es una operación muy entretenida pero necesaria para que crezca el ñame. Por esto una plantación de ñames es de lo más bonito que hay. Con frecuencia ahuecan la cama del ñame y cuando es grandecito le desentierran le cortan las raíces que juzgan no ser necesarias y a veces cortan hasta el mismo ñame, dejando solo la cabeza. Cuando quieren que una planta dé varios frutos y suelen

ser las que dejan para semilla la rajan de abajo a arriba darà tantos ñames cuantos sean los trozos rajados.

Entre ñame y ñame suelen plantar malanga del país que al mismo tiempo que sirve para tener limpia la finca se aprovechan de ella una vez acabados los ñames. Antes, nadie empezaba la finca ni arrancaba los ñames hasta que lo hacía el Butuku. Arrancados ya los ñames los colocan dentro de un cercadito que hacen en la misma finca con palos o cañas que habían servido de cerca llamado *Boecha*. Aquí los colocan separadamente los de una clase en una parte, los de otra clase en otra; los que sirven para plantar separados de los que son para comer. Con frecuencia los revisan, los dan vuelta y si alguna parte empieza a pudrirse la cortan. El ñame es una de las comidas más alimenticia. Existen más de siete clases diferentes. Todos los años celebran una fiesta después de arrancar los ñames.

9°. La población indígena de Fernando Póo disminuye cada año notablemente; camina a pasos ajigantados a la desaparición. No digo esto a tontas y a bobas. Repetidas veces he oído decir a los mismos naturales que en tiempos anteriores eran muchísimos más que en la actualidad; que antes tal pueblo tenía más de mil habitantes que tal otro más de dos mil que tal punto estaba lleno de gente, etc.... y al presente.... al presente esos pueblos cuentan con un número de personas muy exiguo y tales puntos están ocupados solo por los animales del bosque. ¿Cuales pueden ser las causas de tan lamentable disminución? Dirigiendo la vista a tiempos lejanos vislumbro dos causas principales de dicha disminución. 1°. Las guerras: antes de la venida de los europeos estaban casi continuamente peleando los de un distrito contra los de otro. Si el Butuku era caprichoso, tozudo o inhumano entonces las peleas eran más frecuentes y por consiguiente la mortandad mayor. Esta causa, gracias a Dios, ha desaparecido por completo.

(Continuará)

Isidoro Abad C. M. F.



La Inmaculada en Sta Isabel

Solemnes resultaron los cultos y obsequios que esta Capital de la Colonia tributó a la Patrona Principal de España la Inmaculada Concepción. Para no repetir lo de otros años sólo diremos que la iluminación del templo durante las funciones

religiosas fué más espléndida que nunca; que la concurrencia a la Novena fué numerosa, sobre todo en los tres últimos días; que la Comunión general fué muy concurrida; que durante la Misa mayor muchísimos fieles se vieron obligados a permanecer fuera del templo, por hallarse éste lleno ya antes de comenzarse los divinos oficios; que la procesión fué una verdadera manifestación de filial amor a la Inmaculada Virgen y cariño para nuestra amada España. Se repartieron unas 300 velas a los Indígenas y Sres. Europeos que asistieron en gran número y con tan religiosa compostura, como pocas veces habíamos presenciado.

La Archicofradía del Ido. Corazón de María asistió en corporación por vez primera, ostentando los Archicofrades la vistosa insignia de la Asociación y formando los Caballeros de la Junta directiva la Guardia de honor a su divina Madre.

La Guardia Colonial hizo los honores militares a la excelsa Patrona de España, y su Banda amenizó el acto alternando con la de los Misioneros.

El Coro de Infantes del Corazón de María cantó delicados y piadosos motetes, acompañados de la Banda de Banapà.

Las Autoridades realzaron el religioso y patriótico acto con su presencia.

Desde estas columnas repetimos las más expresivas gracias que el Ilmo. P. Vicario dió a todos cuantos de algún modo contribuyeron al esplendor de la Fiesta Mayor de España.

Sueltas

El domingo por la tarde tuvo lugar en el local de la Cámara Agrícola una Reunión de Agricultores y Comerciantes con objeto de tomar acuerdos sobre la ida del tren al poblado de Basilé.

En la Casa Gobierno en construcción se ha dado principio a las columnas de la galería, que sin duda darán mucha gracia al edificio.

Necrológica

El día 7, por la madrugada, falleció en esta Ciudad el Gerente de la Casa Trábal, Oliva y Cía. D. José Torruella. La conducción del cadáver a la última morada fué una manifestación de duelo, por parte del elemento europeo. Nuestro más sentido pésame a la familia del finado y a la Casa Comercial.

El 18 por la noche entregó el alma a su Criador D. Pablo Castillo y Caballero, muy conocido y apreciado en esta Ciudad, y gran bienhechor del Colegio de esta Misión y constante suscriptor de esta Revista.

Su muerte ha sido muy cristiana; recibidos los santos Sacramentos y demás auxilios espirituales con verdadero fervor y aceptando los padecimientos y la misma muerte con resignación cristiana.

Era el Finado de carácter franco y muy español; desempeñaba el cargo de Tesorero en nuestra Archicofradía y era Concejal de nuestro Municipio.

El entierro fué una verdadera manifestación de duelo; asistiendo el Ilmo. Señor Gobernador Gral el Consejo de Vecinos en pleno y otros Sres. Europeos y una gran muchedumbre de Indígenas. Era

al natural de Cubé y contaba 39 años de edad

R. I. P.

Reciba su buena Esposa y cristiana Familia nuestro más sentido pésame y sentimiento de dolor que les acompañamos.

De Rio Benito

Comercio— El día 23 del pasado Octubre llegó a este puerto el vapor de la Compañía H. B. A L. "Gundomar" habiendo cargado tozas, en esta forma:

Woerman y C ^a .	=220
Oliva y C ^a .	=141
J. y Holt	=140
Total	501

en cuyo embarque tardó el barco tres mañanas con dos lanchas de vapor no trabajando por la tarde. Salió el 25 abarrotado de madera, pues muchas de las que aquí tomó las llevaba sobre cubierta.

También tocó en este puerto el 12 de Noviembre el vapor "Ingo" de la misma compañía, el cual cargó 938 tozas, repartidas así:

Cargadores. N^o. Perdidas.—Destino.—		
Oliva y C ^a .	601	38 Bremen
W ^a y C ^a .	292	25 Rotterdam. Hamburgo.
J. Holt C ^a .	45	Hamburgo.

Total 938 tozas, cuyo embarque ha sido el más rápido que se conoce en Benito, quizás no llegó a tres días, aunque el barco permaneció en el puerto cinco. Dos lanchas de petróleo arrastraban los cables.

El mismo día de llegar el "Ingo" vapor de 6000 toneladas, entró también el vapor inglés "Bornu" de 3.237 toneladas, de la British and African steam navigation C^o. Ltd. a recoger solamente 39 tozas de J. Holt y C^a. para Liverpool. Hacia mediados del mes de Diciembre se espera al "Ingrabán" Los precios de la madera de bokume son muy flojos por las grandes existencias y con tendencia a la baja.

La Casa E. H. Moritz ha abierto al público su factoría de Benito, dedicándose por ahora a la compra de productos: en cambio se ha cerrado definitivamente, en vista de la baja de la goma, la factoría que empezó a construir en Septiembre la Casa alemana Pagentecker y C^a.

Agricultura— Durante el mes de Octubre se han plantado en la orilla derecha del Benito, en los pueblos próximos a Punta Mboda numerosos cocos y gran cantidad de palmeras de aceite. También se han plantado de cocos todos los terrenos que ocupa el aserradero "Carlota". Con las nuevas plantaciones y las ya existentes será esta zona de Benito una de las más cultivadas de estos territorios.

Terrenos— No queda un palmo de tierra disponible en la orilla izquierda del Benito: desde el pueblo de Mambale hasta el de Compañía en la costa todo está tomado. Los terrenos del río Benito a Mambala han sido habilitados para depósitos de tozas: y están ocupados por las casas siguientes: Alfonso Iñigo, J. Holt, Woermann y C^a., Oliva y C^a. y D. Salvador Pereda.

Durante el mes de Septiembre se midieron por el Negociado de Colonización más de treinta parcelas de terreno en el distrito de Bata, quedando pendientes bastantes solicitudes. También ha sido

deslindado oficialmente el terreno y pueblo de Upuanyo llegando en sus límites hasta el nacimiento del arroyo Biakume y abarcándole todo su curso. Está ya tramitándose en el Gobierno.

Comunicaciones— Al escribir estas líneas hace un mes y siete días que en Benito no hemos visto un barco español; y la correspondencia llegada de España en Octubre, la recibimos aquí a mediados de Noviembre.

¿Cuándo será el día en que también en Benito recibamos cada mes el vapor directo de la península?...

También hay quien dice que sería convenientísimo se habilitase el Puesto de Campo para recibir y despachar correspondencia por los vapores alemanes. Campo alemán tiene enlace postal con los correos de Europa que salen de Kribi, Duala y Victoria; y enlace telegráfico que permitiría radiografiar y cablegrafiar desde nuestra frontera. De no hacerlo así serán muy grandes los perjuicios causados al comercio en nuestra costa continental.

Elefantes— No hace muchos días que apareció una manada a dos kilómetros del pueblo balengue de Kinangondo en las praderas de Upuanyo, habiendo arrasado las plantaciones de los pamues angonoveles del río Biambe. El jefe Abo de Neko-langondo solicitó la ayuda de D. Vicente Barrantes para desembarazarse de tan voraces huéspedes. También aparecieron en las cercanías del río Ndote en donde fueron muy perseguidos durante varios días por los pamues yenis de Mepemba; logrando el jefe Bakele con los suyos dar muerte a uno de enormes dimensiones, cuyos colmillos medían casi metro y medio. Semejante caza fué celebrada por los yenis con grande algazara, habiéndose repartido la carne entre todos ellos y otros que al olor de la misma llegaron de más de 12 horas de camino.

Enfermedad del Sueño— Por desgracia se registran algunos casos de tan terrible enfermedad en estos pueblos de la costa, sobre todo, en los pertenecientes a la tribu bujeba. Pero donde con más violencia se ha presentado es aquí en Benito en las dos orillas del río, mayormente en Yebengo y Bolondo en donde abundan las corrientes de agua llena de mareas y gran número de moscas de la especie *glossina palpalis*, transmisora de tan terrible enfermedad.

D. Vicente Barrantes que con tanto empeño ha trabajado siempre en favor de estos países y de los indígenas ha sido uno de los primeros, en vista del peligro, en comenzar el saneamiento de los lugares próximos a los edificios y terrenos de Oliva y C^a. en Upuanyo a fin de evitar en lo posible que alguno de sus trabajadores sea víctima de tan formidable enemigo. Y a fin de que todos sus braceros sepan defenderse de las picaduras de tan terrible mosca, les enseñó detenidamente un ejemplar de la "glossina palpalis" aleccionándoles convenientemente para que se percaten en lo sucesivo.

Si se tienen en cuenta los desastres que esta peste ha causado en el Congo y otros puntos del Africa, llegando a parecer víctimas del sueño tribus enteras que eran la esperanza más grandes para el desarrollo de la Agricultura y Comercio; nos ve-

remos precisados a confesar que urge tomar medidas enérgicas para atajar los pasos a tan grande mal, capaz por sí solo de acabar con todos los pueblos de nuestro hermoso y rico continente español.

No conviene olvidar la estadística elocuente del P. De Meulemeester, según la cual había en 1894 en los distritos de Kisantu, Kinturi y Kibangu 2,190 hombres útiles; y en 1.907 solo quedaban de alguna utilidad 310 hombres, habiendo disminuído nada menos que seis séptimos en solos hombres.

No bastando la ciencia a combatir tan grande mal, se hace preciso la intervención enérgica de la Autoridad tomando medidas que contribuyan a evitar en lo posible su desarrollo y propagación.

Algunas medidas podrían tomarse inmediatamente y sin gran esfuerzo, como son las siguientes.

1ª Orden a los jefes de Puesto para que obliguen a todos los pueblos a tener chapeados y limpios todos los alrededores y especialmente orillas y cauces de los ríos, arroyos y arroyuelos que se forman en esta época del año.

2ª Hacer cumplir las instrucciones publicadas en esta Revista sobre las prevenciones para precaverse de la enfermedad.

3ª Recomendar a los europeos que denuncien inmediatamente a los jefes de Puesto cualquier caso que conozcan de esta enfermedad o de morenos con sintomás de la misma.

4ª Recomendar también a los practicantes que con el mayor celo se presenten en las localidades más próximas a su demarcación en donde existan enfermos del sueño o presenten síntomas y recojan el mayor número de observaciones posibles, como también las deyecciones, si tienen medios, y sangre de los atacados y las remitan al Jefe de sanidad de la Colonia para su examen en el laboratorio de higiene, y ejemplares de la mosca "glossina palpalis."

Estos acuerdos no creemos que costasen a la colonia sacrificio alguno; pero si bien esto es momentáneo, el Gobierno no debe olvidar que ante los intereses de la salud pública no debe vacilarse en gastar miles de duros instalando hospitales, médicos entendidos y personal de practicantes y de indígenas para combatir con otras medidas que no hemos de indicar, al saneamiento de los sitios infestados y sospechosos.

También deberían hacerse grandes tiradas de folletitos con grabados de la famosa mosca, para que el indígena se precate, ya que muchos no saben leer.

León García C. M. F.

De Elobey — Por la Patrona de España

Se trabaja con desinterés y empeño dignos de nuestra admiración, por que la procesión del día de la Ida. Concepción, resulte digna de la patrona de nuestra España, en la advocación más gloriosa para María y más simpática al corazón creyente del pueblo español. Las fuerzas vivas del Consejo de vecinos y las no menos respetables del Hospital unidas, levantarán hermoso altar en la fachada de este último edificio. Estamos en la persuasión de que nada cuanto al presente dijésemos sobre el particular habria de ser desmentido; por que nos consta que el Sr. Leandro Gómez, Practicante de

ésta gustoso empleó 60 pts. de su bolsillo en el bonito y elegante altar que levantó el día del Corpus. No podemos menos de aplaudir este rasgo de generosidad, esperando que el que se levantará a la Ida. Reina de Cielo y tierra en nada desdirá del levantado al Rey inmortal de los siglos.

Noticias. Con limosnas recogidas de los fieles se ha podido pintar por no decir decorar nuestra pequeña Iglesia. No ha faltado quien nos ha preguntado porqué después de pintar el interior de la Iglesia no adornamos el exterior con sencilla pero bonita torre desde la cual dejen oír sus voces los bronces sagrados. ¡Bello ideal! le hemos respondido: pero el ideal madre por el cual ha de comenzar toda obra es el dinero y este señor no quiere oír nuestras voces.

—En el último vapor alemán regresó a su país el gerente de la Casa Woermanu y C. en este distrito de Elobey Don Gustavo Kottler: visitará las principales ciudades españolas principalmente Sevilla, Cádiz Málaga, Valencia, Barcelona, Toledo y Madrid. En su lugar se ha quedado Mr. Guatyens, quien residirá en el New Kamerun. Por conocer perfectamente el terreno ha fijado allí su residencia con el fin de introducir el comercio en el interior del territorio alemán: se dedicará a la exportación de marfil, madera de ébano y almendra. Le deseamos feliz estancia.

—Las tozas embarcadas por el Sr. Núñez en el Fanay fueron 230: anteriormente había embarcado en el mismo barco 196; aun le quedan por embarcar 500.

—Dicho Sr. ha adquirido un hermoso colmillo de elefante por valor de 370 pesos en efectos, pesa 24 kilos y mide 1'80 de alto.

En la factoría alemana de ésta, hemos visto otro de 2 metros de alto y de 28 kilos. El kilo del marfil se paga en Hamburgo a 27 pts. y algo más.

—A propósito de elefantes; son grandes los destrozos que estos animales causan en las fincas de los pamues. En punta Jeke, en una sola noche se comieron todos los plátanos de varias fincas próximas a la casita que hace de capilla. Desde Mboco hasta la punta Jeke podemos decir que está infestado de elefantes; de suerte que traen en jaque a los indígenas quienes no descansan en perseguirlos, mejor dicho en ahuyentarlos, pero sin resultado.

—Consecuencia necesaria del cierre de las factorías secundarias de la costa y del interior de los ríos, es el déficit en los derechos de Aduanas.

—Hemos oído que se proyecta hacer un ferrocarril que una la parte alemana con el Congo francés. El día que esto sea una realidad, New Kamerun adquirirá grandísima importancia y Cocoveach será puerto concurrido y puerto céntrico para extender el comercio al interior.

—El día 20 del corriente pasaron por aquí las lanchas del cañonero alemán Eibar con dirección al río Munda, donde se halla dicho cañonero, sondeando el río. Recorrerá la costa alemana reformando las cartas marinas del año 1870.

—El vapor Ingo ha cargado 500 tozas del alemán en Kogo, 150 en Bunche, 25 en St. Juan: de H. C. 105, de J. Holt. 60. *Epifanio Doce C. M. F.*

Banapá Imprenta de los Misioneros